Catalogue 11-001-XIF (English 11-001-XIE) ISSN 1205-9145

# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le jeudi 15 janvier 2009**
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

## Communiqués

**Investissement en construction de bâtiments non résidentiels,** quatrième trimestre de 2008 2

L'investissement en construction de bâtiments non résidentiels a atteint 11,0 milliards de dollars (en dollars courants) au quatrième trimestre de 2008, en hausse de 1,7 % par rapport au troisième trimestre. En dollars constants de 2002, toutefois, l'investissement a diminué de 1,2 % par rapport au troisième trimestre.

**Ventes de véhicules automobiles neufs,** novembre 2008 6

En novembre, les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué de 7,0 % par rapport à octobre pour s'établir à 129 044, soit la baisse mensuelle la plus marquée notée depuis août 2005. La majeure partie de ce recul est attribuable à la baisse des ventes de voitures particulières.

La population canadienne selon l'âge et le sexe, 1er juillet 2008 (correction) 8

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports, septembre 2008 9

Aliments fonctionnels et produits de santé naturels, 2007 9

## Nouveaux produits 10

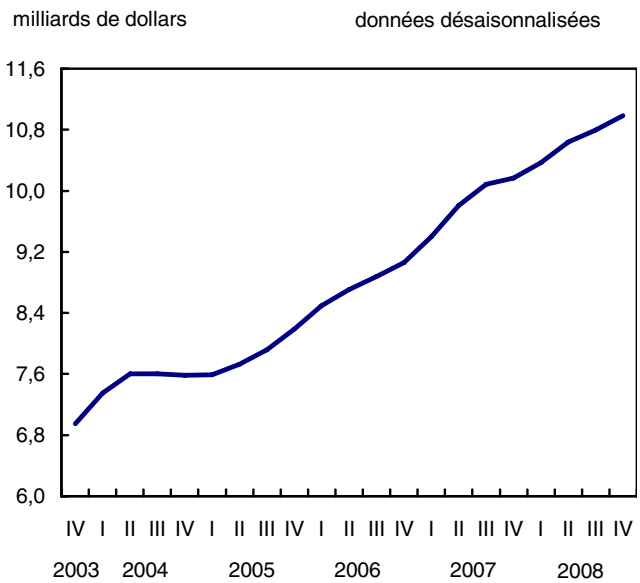
# Communiqués

## Investissement en construction de bâtiments non résidentiels

Quatrième trimestre de 2008

L'investissement en construction de bâtiments non résidentiels a atteint 11,0 milliards de dollars (en dollars courants) au quatrième trimestre de 2008, en hausse de 1,7 % par rapport au troisième trimestre. En dollars constants de 2002, toutefois, l'investissement a diminué de 1,2 % par rapport au troisième trimestre.

**Investissements en construction de bâtiments non résidentiels**




L'augmentation en dollars courants a été principalement le résultat des investissements plus élevés en construction de bâtiments institutionnels et commerciaux.

Les investisseurs ont consacré 6,8 milliards de dollars à des projets commerciaux, soit 1,5 % de plus qu'au troisième trimestre, tandis que dans la composante institutionnelle, l'investissement a progressé de 3,7 % pour s'établir à 2,8 milliards de dollars. Les dépenses dans la composante industrielle ont diminué de 1,0 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars.

Toutes les provinces et deux territoires ont enregistré des augmentations au quatrième trimestre.

***Note aux lecteurs***

*Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.*

*L'investissement en dollars constants tient compte des changements des prix de la construction liés aux matériaux et à la main-d'oeuvre.*

*L'investissement en construction de bâtiments non résidentiels exclut les travaux de génie. Ces données proviennent de l'Enquête sur les permis de construction, menée auprès des municipalités et visant à recueillir des renseignements sur les intentions de construction.*

*Des modèles de mise en place sont attribués pour chaque type de structure (industriel, commercial et institutionnel). Ces modèles de mise en place servent à répartir la valeur des permis de bâtir selon la durée des travaux. Les modèles diffèrent selon la valeur du projet de construction, car un projet de plusieurs millions de dollars prendra généralement plus de temps à être achevé qu'un projet d'une centaine de milliers de dollars.*

*De plus, les données des enquêtes sur les dépenses en immobilisations et en réparations sont utilisées comme source de données complémentaire pour élaborer cette série d'investissements. Les données de l'investissement en construction de bâtiments non résidentiels tiennent également compte des valeurs repères d'investissement en construction non résidentielle des Comptes nationaux de revenus et dépenses de Statistique Canada.*

*Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa–Gatineau (Ontario/Québec) est divisée en deux régions, soit la partie Ottawa et la partie Gatineau.*

Les hausses les plus marquées se sont produites en Ontario, au Québec, à Terre-Neuve-et-Labrador et en Alberta, principalement en raison des dépenses plus élevées en construction de bâtiments institutionnels et commerciaux.

L'investissement a augmenté dans 27 des 34 régions métropolitaines de recensement. La hausse la plus forte a été enregistrée à Edmonton, où des augmentations significatives dans les composantes institutionnelles et commerciales ont donné lieu à une progression de 7,0 % au quatrième trimestre, les investissements s'étant chiffrés à 614 millions de dollars.

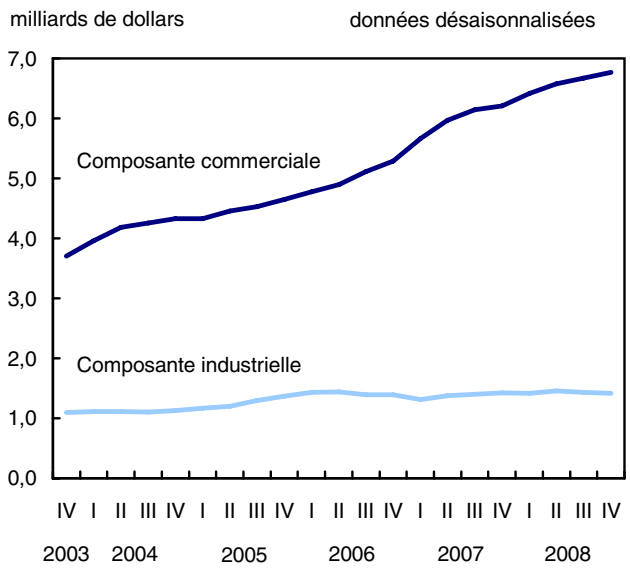
Après sept augmentations trimestrielles consécutives, Toronto a enregistré une baisse de l'investissement, par suite du recul des composantes commerciales et industrielles.

### Composante commerciale

Sur une base trimestrielle, l'investissement en construction de bâtiments commerciaux a augmenté

au quatrième trimestre, par suite principalement des dépenses plus élevées en construction d'immeubles de bureaux en Colombie-Britannique et d'entrepôts ainsi que d'immeubles de loisirs au Québec.

**Investissements dans les bâtiments commerciaux**



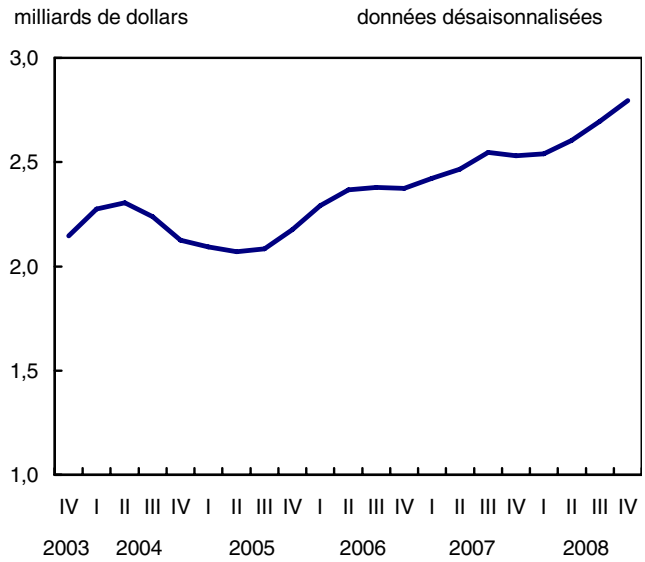

Dans l'ensemble, sept provinces et trois territoires ont enregistré des hausses des investissements dans la construction de bâtiments commerciaux. Les provinces qui ont investi le plus (en dollars) ont été la Colombie-Britannique (+2,8 % pour atteindre 928 millions de dollars), le Québec (+2,0 % pour se fixer à 1,1 milliard de dollars), le Manitoba (+16,5 % pour s'établir à 137 millions de dollars) et Terre-Neuve-et-Labrador (+54,1 % pour se situer à 49 millions de dollars).

Par contre, l'Ontario, la Nouvelle-Écosse et la Saskatchewan ont enregistré des baisses, par suite des dépenses plus faibles dans plusieurs catégories de bâtiments commerciaux.

## Composante institutionnelle

Les dépenses dans la composante institutionnelle ont progressé pour un quatrième trimestre consécutif, par suite principalement des investissements plus élevés pour la construction d'établissements d'enseignement et de soins de santé.

**Investissements en bâtiments institutionnels**




Les hausses de l'investissement au quatrième trimestre se sont produites dans six provinces et deux territoires. L'Ontario a affiché la progression la plus forte en dollars, suivi de l'Alberta, par suite des dépenses importantes pour la construction d'établissements d'enseignement et de soins de santé.

Par contre, le Manitoba a affiché la baisse la plus marquée en dollars. Cette situation a été le résultat de l'achèvement de projets de construction de bâtiments institutionnels, lesquels avaient été commencés à la fin de 2006 et de 2007.

## Composante industrielle

L'investissement en construction de bâtiments industriels a diminué pour un deuxième trimestre consécutif.

Les augmentations de dépenses pour plusieurs catégories de bâtiments industriels dans six provinces ont été plus qu'effacées par les baisses qui ont touché principalement la construction d'usines de fabrication en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique.

Toutefois, l'investissement total de 1,4 milliard de dollars en construction de bâtiments industriels au quatrième trimestre était supérieur de 3,0 % au niveau trimestriel moyen enregistré en 2007. Cette hausse a été attribuable pour une large part à l'intensité accrue de l'activité de construction de bâtiments destinés aux services publics et à l'industrie primaire.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 026-0016.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5014.**

Des données plus détaillées sur l'investissement en construction de bâtiments non résidentiels sont également offertes dans des tableaux gratuits accessibles à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bechir Oueriemmi au 613-951-1165 (*bdp_information@statcan.gc.ca*), Division de l'investissement et du stock de capital.

**Investissement en construction de bâtiments non résidentiels, selon la région métropolitaine de recensement**[1]

| | Quatrième trimestre de 2007 | Troisième trimestre de 2008 | Quatrième trimestre de 2008 | Troisième trimestre au quatrième trimestre de 2008 |
|---|---|---|---|---|
| | Données désaisonnalisées | | | |
| | millions de dollars | | | variation en % |
| **Total** | **7 657** | **8 129** | **8 312** | **2,2** |
| St. John's | 36 | 46 | 59 | 27,0 |
| Halifax | 73 | 91 | 97 | 6,3 |
| Moncton | 48 | 45 | 52 | 14,8 |
| Saint John | 38 | 32 | 35 | 9,6 |
| Saguenay | 43 | 39 | 39 | 1,1 |
| Québec | 216 | 271 | 275 | 1,4 |
| Sherbrooke | 41 | 47 | 52 | 10,2 |
| Trois-Rivières | 60 | 50 | 54 | 7,9 |
| Montréal | 893 | 907 | 908 | 0,0 |
| Ottawa–Gatineau, Ontario/Québec | 387 | 340 | 344 | 1,2 |
| Partie Gatineau | 54 | 53 | 61 | 15,3 |
| Partie Ottawa | 333 | 287 | 282 | -1,5 |
| Kingston | 54 | 81 | 88 | 8,8 |
| Peterborough | 14 | 21 | 26 | 27,0 |
| Oshawa | 89 | 93 | 108 | 15,1 |
| Toronto | 1 825 | 1 989 | 1 973 | -0,8 |
| Hamilton | 137 | 222 | 226 | 1,7 |
| St. Catharines–Niagara | 61 | 65 | 59 | -9,9 |
| Kitchener | 134 | 173 | 182 | 5,3 |
| Brantford | 32 | 19 | 23 | 19,8 |
| Guelph | 45 | 33 | 34 | 3,2 |
| London | 147 | 164 | 171 | 4,5 |
| Windsor | 78 | 61 | 60 | -3,1 |
| Barrie | 65 | 79 | 90 | 14,1 |
| Grand Sudbury | 65 | 57 | 58 | 0,9 |
| Thunder Bay | 21 | 24 | 36 | 50,8 |
| Winnipeg | 138 | 134 | 149 | 10,9 |
| Regina | 87 | 68 | 66 | -3,5 |
| Saskatoon | 93 | 151 | 166 | 9,3 |
| Calgary | 1 212 | 1 233 | 1 231 | -0,2 |
| Edmonton | 451 | 574 | 614 | 7,0 |
| Kelowna | 70 | 72 | 74 | 2,0 |
| Abbotsford | 53 | 62 | 57 | -8,3 |
| Vancouver | 854 | 799 | 816 | 2,2 |
| Victoria | 98 | 84 | 92 | 10,4 |

*1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.*
***Note:*** *Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.*

## Investissement en construction de bâtiments non résidentiels

| | Quatrième trimestre de 2007 | Troisième trimestre de 2008 | Quatrième trimestre de 2008 | Troisième trimestre au quatrième trimestre de 2008 |
|---|---|---|---|---|
| | Données désaisonnalisées | | | |
| | millions de dollars | | | variation en % |
| **Canada** | **10 164** | **10 799** | **10 981** | **1,7** |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 61 | 77 | 99 | 29,1 |
| Île-du-Prince-Édouard | 17 | 22 | 27 | 22,6 |
| Nouvelle-Écosse | 156 | 161 | 171 | 6,3 |
| Nouveau-Brunswick | 166 | 144 | 157 | 8,8 |
| Québec | 1 699 | 1 840 | 1 867 | 1,5 |
| Ontario | 3 734 | 3 990 | 4 025 | 0,9 |
| Manitoba | 211 | 206 | 223 | 8,2 |
| Saskatchewan | 256 | 315 | 332 | 5,6 |
| Alberta | 2 388 | 2 674 | 2 693 | 0,7 |
| Colombie-Britannique | 1 441 | 1 348 | 1 362 | 1,0 |
| Yukon | 15 | 6 | 6 | -1,3 |
| Territoires du Nord-Ouest | 18 | 9 | 10 | 17,9 |
| Nunavut | 3 | 6 | 9 | 43,7 |

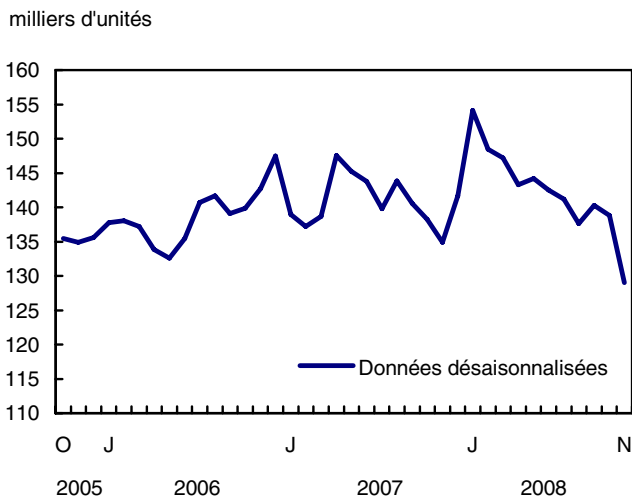
■

# Ventes de véhicules automobiles neufs

Novembre 2008

En novembre, les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué de 7,0 % par rapport à octobre pour s'établir à 129 044, soit la baisse mensuelle la plus marquée notée depuis août 2005. La majeure partie de ce recul est attribuable à la baisse des ventes de voitures particulières.

**Les ventes de véhicules neufs diminuent en novembre**




**Note :** L'ajout de données peut entraîner la révision des derniers chiffres de la tendance.

Les données provisoires de l'industrie indiquent que le nombre de véhicules automobiles neufs vendus a chuté d'environ 15 % en décembre.

### Baisse des ventes de voitures particulières et de camions en novembre

Les ventes de voitures particulières ont décliné de 9,6 % pour se chiffrer à 64 887 en novembre. Ce repli s'explique surtout par la diminution de 13,2 % des ventes de voitures particulières construites en Amérique du Nord, qui ont atteint leur niveau le plus bas depuis septembre 1993. Cela comprend les voitures particulières construites ou assemblées au Canada, aux États-Unis et au Mexique. Quant aux ventes de voitures particulières construites outre-mer, elles ont reculé de 3,2 %, poursuivant la tendance à la baisse observée depuis mars 2008.

En novembre, les ventes de camions neufs (qui comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus) ont diminué de 4,3 % pour s'établir à 64 157 véhicules, ce qui a effacé les augmentations des deux mois précédents.

### Baisse des ventes dans neuf provinces

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont fléchi dans neuf provinces en novembre. Ce sont le Québec et l'Ontario qui ont le plus contribué à cette baisse enregistrée à l'échelle nationale.

Les diminutions les plus marquées ont été observées à Terre-Neuve-et-Labrador, au Québec et au Nouveau-Brunswick. Ces trois provinces avaient inscrit de fortes hausses au début de 2008, mais les ont perdues depuis.

Une légère croissance du nombre de véhicules automobiles neufs vendus a été observée à l'Île-du-Prince-Édouard.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 079-0003.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.**

Le numéro de novembre 2008 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XWF, gratuite) paraîtra bientôt.

Les données de décembre sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 13 février.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (*detaillantsinfo@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mark Switzer au 613-951-7137, Division de la statistique du commerce. □

## Ventes de véhicules automobiles neufs

| | Novembre 2007 | Octobre 2008[r] | Novembre 2008[p] | Novembre 2007 à novembre 2008 | Octobre à novembre 2008 |
|---|---|---|---|---|---|
| | Données désaisonnalisées | | | | |
| | nombre de véhicules | | | variation en % | |
| **Véhicules automobiles neufs** | **134 927** | **138 816** | **129 044** | **-4,4** | **-7,0** |
| Voitures particulières | 67 396 | 71 767 | 64 887 | -3,7 | -9,6 |
| Amérique du Nord[1] | 44 066 | 45 725 | 39 683 | -9,9 | -13,2 |
| Outre-mer | 23 330 | 26 042 | 25 204 | 8,0 | -3,2 |
| Camions, fourgonnettes et autobus | 67 531 | 67 049 | 64 157 | -5,0 | -4,3 |
| **Véhicules automobiles neufs** | | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 2 351 | 2 677 | 2 146 | -8,7 | -19,8 |
| Île-du-Prince-Édouard | 324 | 433 | 441 | 36,1 | 1,8 |
| Nouvelle-Écosse | 4 437 | 4 412 | 4 055 | -8,6 | -8,1 |
| Nouveau-Brunswick | 2 958 | 3 304 | 2 935 | -0,8 | -11,2 |
| Québec | 31 956 | 35 320 | 31 195 | -2,4 | -11,7 |
| Ontario | 47 533 | 49 534 | 46 584 | -2,0 | -6,0 |
| Manitoba | 3 945 | 4 015 | 3 887 | -1,5 | -3,2 |
| Saskatchewan | 3 895 | 4 404 | 4 390 | 12,7 | -0,3 |
| Alberta | 21 048 | 19 957 | 19 284 | -8,4 | -3,4 |
| Colombie-Britannique[2] | 16 480 | 14 760 | 14 127 | -14,3 | -4,3 |

| | Novembre 2007 | Octobre 2008[r] | Novembre 2008[p] | Novembre 2007 à novembre 2008 |
|---|---|---|---|---|
| | Données non désaisonnalisées | | | |
| | nombre de véhicules | | | variation en % |
| **Véhicules automobiles neufs** | **120 012** | **126 495** | **107 709** | **-10,3** |
| Voitures particulières | 58 188 | 64 263 | 51 476 | -11,5 |
| Amérique du Nord[1] | 37 583 | 40 155 | 31 930 | -15,0 |
| Outre-mer | 20 605 | 24 108 | 19 546 | -5,1 |
| Camions, fourgonnettes et autobus | 61 824 | 62 232 | 56 233 | -9,0 |
| **Véhicules automobiles neufs** | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 1 808 | 2 244 | 1 662 | -8,1 |
| Île-du-Prince-Édouard | 279 | 384 | 339 | 21,5 |
| Nouvelle-Écosse | 3 572 | 3 646 | 3 027 | -15,3 |
| Nouveau-Brunswick | 2 357 | 2 897 | 2 130 | -9,6 |
| Québec | 27 093 | 32 228 | 24 546 | -9,4 |
| Ontario | 44 248 | 45 689 | 39 881 | -9,9 |
| Manitoba | 3 407 | 3 782 | 3 222 | -5,4 |
| Saskatchewan | 3 505 | 4 054 | 3 783 | 7,9 |
| Alberta | 19 561 | 18 627 | 17 319 | -11,5 |
| Colombie-Britannique[2] | 14 182 | 12 944 | 11 800 | -16,8 |

r *révisé*
p *provisoire*
1. *Construites ou assemblées au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.*
2. *Comprend le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.*

***Note:*** *Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.*

■

## La population canadienne selon l'âge et le sexe

1er juillet 2008 (estimations provisoires) (correction)

Au 1er juillet 2008, l'âge médian de la population du Canada était de 39,4 années. Près de un Canadien sur sept (13,7 %) est âgé de 65 ans et plus, alors que 16,8 % (correction) de la population est âgée de moins de 15 ans.

Même si la population canadienne vieillit depuis la fin du baby-boom, elle demeure néanmoins l'une des plus jeunes parmi les pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques.

À l'échelle des provinces et des territoires, le vieillissement démographique touche toutes les régions, mais à des rythmes différents. En moyenne, la population est plus vieille à l'est de l'Ontario et plus jeune à l'ouest et au nord, la Colombie-Britannique étant l'exception.

À l'est de l'Ontario, toutes les provinces ont un âge médian supérieur à celui du pays, et les proportions d'aînés (population âgée de 65 ans et plus) sont parmi les plus élevées au pays.

La région de l'Atlantique a les populations les plus vieilles, principalement en raison d'un taux de fécondité inférieur ainsi que des départs de jeunes adultes qui ont longtemps touché la région. Terre-Neuve-et-Labrador a l'âge médian le plus élevé (42,5 années) ainsi que la plus faible proportion de jeunes (population âgée de moins de 15 ans) au pays (15,0 %).

La Nouvelle-Écosse affiche la plus forte proportion d'aînés au pays (15,4 %) et, fait à remarquer, est devenue la première province ou territoire à avoir plus d'aînés que de jeunes.

L'âge médian et la proportion d'aînés du Québec sont également supérieurs à ceux du pays. La récente reprise des naissances de la province, si elle se maintient, devrait ralentir son processus de vieillissement.

L'Ontario se situe parmi les provinces les plus jeunes en affichant un âge médian inférieur à celui du pays et la deuxième plus faible proportion d'aînés.

En raison notamment d'un taux de fécondité supérieur, la population est plus jeune dans les trois provinces des Prairies. Le Manitoba et la Saskatchewan sont les provinces affichant les plus fortes proportions de jeunes (19,0 %). En vertu également du fort excédent migratoire de jeunes adultes des dernières décennies, l'Alberta a l'âge médian (35,7 années) et la proportion d'aînés (10,4 %) les plus faibles parmi les provinces.

La Colombie-Britannique est la seule province à l'ouest du Québec à afficher un âge médian supérieur à celui du pays. Cela s'explique principalement par le fait que depuis plusieurs décennies la province a eu l'un des taux de fécondité les plus faibles du pays tout en maintenant l'espérance de vie la plus élevée.

Les plus jeunes populations du Canada se trouvent dans les régions nordiques, principalement en raison d'un taux de fécondité autochtone traditionnellement plus élevé ainsi que d'une espérance de vie moindre. Le Nunavut a la population la plus jeune au pays. Alors que les jeunes constituent près du tiers de sa population, les aînés ne représentent que 2,8 %.

**Nota :** Ces estimations de la population par âge et sexe sont les premières à être fondées sur les comptes du Recensement de 2006 rajustés pour tenir compte du sous-dénombrement net du recensement.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 051-0001, 051-0002, 051-0011 à 051-0013 et 051-0041.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3604.**

Les données paraîtront dans le CD-ROM *Compendium des estimations démographiques annuelles, 2007-2008*, lequel sera diffusé au cours de l'été 2009.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des données supplémentaires ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-2320 ou composez sans frais le 1-866-767-5611 (*demographie@statcan.gc.ca*), Division de la démographie. Télécopieur : 613-951-2307.

□

**Population, distribution par âge et âge médian selon la province et le territoire, 1er juillet 2008**

| | Population | 0 à 14 ans | 15 à 64 ans | 65 ans et plus | Âge médian |
|---|---|---|---|---|---|
| | nombre | % | | | années |
| **Canada** | **33 311 389** | **16,8** | **69,5** | **13,7** | **39,4** |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 507 895 | 15,0 | 70,6 | 14,4 | 42,5 |
| Île-du-Prince-Édouard | 139 818 | 16,7 | 68,2 | 15,1 | 41,3 |
| Nouvelle-Écosse | 938 310 | 15,2 | 69,4 | 15,4 | 42,2 |
| Nouveau-Brunswick | 747 302 | 15,5 | 69,3 | 15,2 | 42,0 |
| Québec | 7 750 504 | 15,9 | 69,5 | 14,6 | 41,0 |
| Ontario | 12 928 996 | 17,2 | 69,4 | 13,5 | 39,0 |
| Manitoba | 1 207 959 | 19,0 | 67,2 | 13,8 | 37,8 |
| Saskatchewan | 1 015 985 | 19,0 | 66,1 | 14,9 | 37,9 |
| Alberta | 3 585 142 | 18,3 | 71,3 | 10,4 | 35,7 |
| Colombie-Britannique | 4 381 603 | 15,7 | 69,8 | 14,5 | 40,5 |
| Yukon | 33 144 | 17,4 | 75,1 | 7,5 | 38,7 |
| Territoires du Nord-Ouest | 43 283 | 22,3 | 72,8 | 5,0 | 31,2 |
| Nunavut | 31 448 | 32,8 | 64,4 | 2,8 | 23,8 |

■

## Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports

Septembre 2008

Le nombre de décollages et d'atterrissages aux 117 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 59 145 mouvements en septembre. Il s'agit d'une baisse de 17,6 % par rapport aux 71 751 décollages et atterrissages enregistrés à partir de 118 aéroports en septembre 2007. Welland/Niagara Central (Ontario) a été l'aéroport le plus actif en septembre, ayant enregistré 2 701 mouvements.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0021 et 401-0022.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.**

Le numéro de septembre 2008 de la publication *Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)* (51-008-XWF, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Ce rapport est une publication diffusée conjointement par Statistique Canada et Transports Canada.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (*statistiquesdutransport@statcan.gc.ca*), Division des transports. ■

## Aliments fonctionnels et produits de santé naturels

2007 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter certaines données de 2007 sur les entreprises dont les activités sont liées aux aliments fonctionnels et aux produits de santé naturels.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5038.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Beau Cinnamon au 613-951-9021 (*dsiieinfo@statcan.gc.ca*), Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. ■

# Nouveaux produits

**L'observateur économique canadien**, janvier 2009, vol. 22, n$^{o}$ 1
**Numéro au catalogue : 11-010-XWF**
(gratuit).

**Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)**, septembre 2008
**Numéro au catalogue : 51-008-XWF**
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

## Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

| | |
|---|---|
| Au Canada et aux États-Unis, composez le : | **1-800-267-6677** |
| Pour les autres pays, composez le : | **1-613-951-2800** |
| Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : | **1-877-287-4369** |
| Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : | **1-877-591-6963** |

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6$^{e}$ étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** *infostats@statcan.gc.ca* ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada *(www.statcan.gc.ca)*. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Le Quotidien
Statistique Canada

Communiqués

Nouveaux produits

Profils du Recensement de 2006

Canada

***Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada***

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10$^{e}$ étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.gc.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à *listproc@statcan.gc.ca*. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.